



**INFORMATION HABILLAGE
FABRIKANTEN INFORMATION
MANUFACTURING INFORMATION**

10 ½''' ETA 210.411

IH 210411 FDE 521461 01 21.03.2011

Spécifications techniques

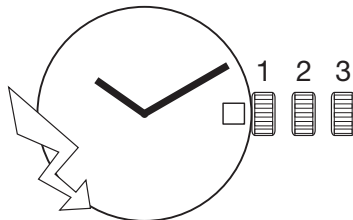
1. Forme et genre

Calibre rond 10 ½'''
Affichage analogique avec quantième
Quartz: 32'768 Hz
Pierres: 8

2. Dimensions en mm

Diamètre total 23,90
Diamètre d'encourage 23,30
Hauteur du mouvement 1,50
Hauteur sur pile:
avec pile Ø 7,90 H 1,05 1,60
avec pile Ø 7,90 H 1,25 1,80
avec pile Ø 7,90 H 1,45 2,00

3. Fonctions



Affichage par aiguilles:
Heures, minutes.

Quantième à guichet.
Levier d'arrêt et interrupteur.

4. Manipulations et corrections

Tige de mise à l'heure à 3 positions.

Pos. 1 Position de marche.
Pos. 2 Correction rapide de quantième.
Pos. 3 Mise à l'heure, arrêt du mouvement, (stockage).

Technische Spezifikationen

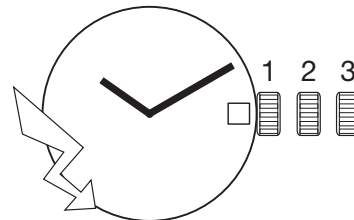
1. Form und Art

Rundes Kaliber 10 ½'''
Analoganzeige mit Datum
Quarz: 32'768 Hz
Steine: 8

2. Abmessungen in mm

Gesamtdurchmesser 23,90
Gehäusepassungsdurchmesser 23,30
Werkhöhe 1,50
Höhe auf Batterie:
mit Batterie Ø 7,90 H 1,05 1,60
mit Batterie Ø 7,90 H 1,25 1,80
mit Batterie Ø 7,90 H 1,45 2,00

3. Funktionen



Anzeige durch Zeiger:
Stunden, Minuten.

Datumanzeige im Fenster.
Stopphebel und Unterbrecher.

4. Manipulationen und Korrekturen

Zeigerstellwelle mit 3 Stellungen.

Pos. 1 Gangstellung
Pos. 2 Schnellkorrektur des Datums.
Pos. 3 Zeigerstellung, Anhalten des Werkes, (Lagerung).

Technical specifications

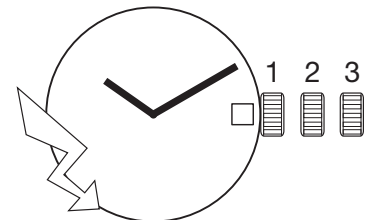
1. Shape and type

Round caliber 10 ½'''
Analog display with date
Quartz: 32'768 Hz
Jewels: 8

2. Dimensions in mm

Overall diameter 23.90
Case fitting diameter 23.30
Movement height 1.50
Height on battery:
with battery Ø 7.90 H 1.05 1.60
with battery Ø 7.90 H 1.25 1.80
Movement height Ø 7.90 H 1.25 2.00

3. Functions



Display by means of hands:
Hours, minutes.

Date in window.
Stop lever and switch.

4. Handling and corrections

Hand-setting stem with 3 positions.

Pos. 1 Running position.
Pos. 2 Quick correction of date.
Pos. 3 Time setting, stopping of movement, (storage).



ETA SA
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
Marketing-Sales | Bahnhofstrasse 9 | 2540 Grenchen | Switzerland
Phone +41 (0)32 655 71 11 | Fax +41 (0)32 655 71 74 | etamarketing@eta.ch | www.eta.ch
A COMPANY OF THE **SWATCH GROUP**

5. Principe de construction

Platine et ponts fabriqués en laiton.

Moteur pas à pas ETA (180°/20 secondes).

6. Habillage

Le cadran est maintenu par des fixateurs de cadran.

Aiguilles

L'aiguille de minute doit être équilibrée, balourd max. 0,35 µNm (0,035 p.mm).

Masse max. 10 mg.

La pose des aiguilles doit se faire sur un porte-pièce avec appui du tenon de centre.

La force de chassage ne doit pas dépasser 20N.

La pile est retenue par deux brides latérales, (+) dessus.

8. Alimentation

Pile: type "Lithium", U = 2,1 V
Ø 7,90 mm, hauteur 1,05 mm.
Capacité 8 mAh Renata 44.

Pile: type "Low Drain", U = 1,55 V à l'oxyde d'argent.
Ø 7,90 mm, hauteur 1,25 mm.
Capacité 10 mAh Renata 346.

Ø 7,90 mm, hauteur 1,45 mm.
Capacité 14 mAh Renata 341.

9. Performances

5. Konstruktionsprinzip

Werkplatte und Brück aus Messing hergestellt.

ETA-Schrittmotor (180°/20 Sekunden).

6. Ausstattung

Die Zifferblattbefestigung ist durch Riegel gewährleistet.

Zeiger

Der Minutenzeiger muss ausgewuchtet sein, Unwucht im max. 0,35 µNm (0,035 p.mm).

Masse in max. 10 mg.

Das Setzen der Zeiger muss auf einem zweckmässigen Stückring mit zentraler Auflage für den Zentrumstift erfolgen.

Der Aufpressdruck darf 20N nicht übersteigen.

Die Batterie ist durch zwei seitliche Bügel gehalten, (+) oben.

8. Stromversorgung

Batterie: Typ "Lithium", U = 2,1 V
Ø 7,90 mm, Höhe 1,05 mm.
Kapazität 8 mAh Renata 44.

Batterie: Typ "Low Drain", U = 1,55 V Silberoxyd.
Ø 7,90 mm, Höhe 1,25 mm.
Kapazität 10 mAh Renata 346.

Ø 7,90 mm, Höhe 1,45 mm.
Kapazität 14 mAh Renata 341.

9. Leistungen

5. Principle of construction

Main plate and bridge made of brass.

ETA stepping motor (180°/20 seconds).

6. Casing

The dial is fixed by means of dial fasteners.

Hands

The minute hand must be balanced, unbalance max. 0.35 µNm (0.035 p.mm).

Weight max. 10 mg.

The hands must be fitted on a suitable movement holder with a central support for the cannon pinion stud.

The press-in force may not exceed 20N.

The battery is held in place by two lateral bridles, battery (+) pole upside.

8. Current supply

Battery: "Lithium" type U = 2,1 V
Ø 7.90 mm, height 1.05 mm.
Capacity 8 mAh Renata 44.

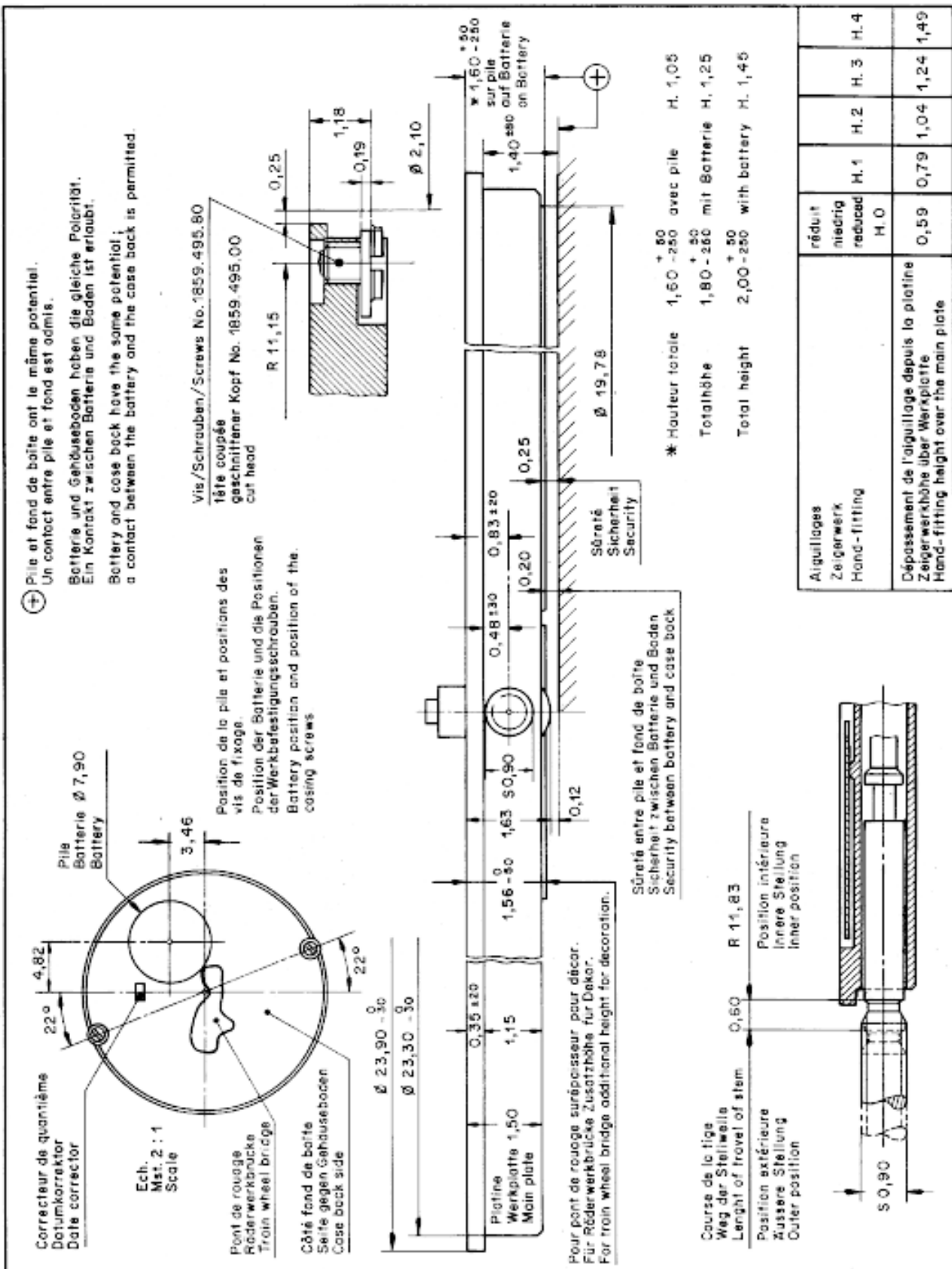
Battery: "Low Drain" type U = 1.55 V silver oxyde type.
Ø 7.90 mm, height 1.25 mm.
Capacity 10 mAh Renata 346.

Ø 7.90 mm, height 1.45 mm.
Capacity 14 mAh Renata 341.

9. Performances

Critères Kriterien Criteria	Conditions Bedingungen Conditions	MIN	TYP	MAX	Unités Einheiten Units
Consommation Stromaufnahme Power consumption	T = 25° C Quantième non en prise Kalender nicht im Eingriff Date mechanism not in gear U = 1,55 V U = 2,10 V		0,43 0,39	0,55	µA
Marche instantanée Momentaner Gang Instantaneous rat	U = 1,55 V/2,10 V T = 25° C	-0,3		+0,5	s/d
Température de fonctionnement Betriebstemperatur Operating temperature		0		+50	°C
Résistance aux chocs Stossicherheit Shock-resistance	NIHS 91-10				
Résistance aux champs magnétiques Magnetfeldabschirmung Resistance to magnetic influences	norme magnétique Magnetismus-Norm magnetism standard	1600 20			A/m Oe
Couple de positionnement Positionierungsmoment Positioning torque	U = 1,55 V T = 25° C Quantième non en prise Kalender nicht im Eingriff Date mechanism not in gear		60		µNm

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

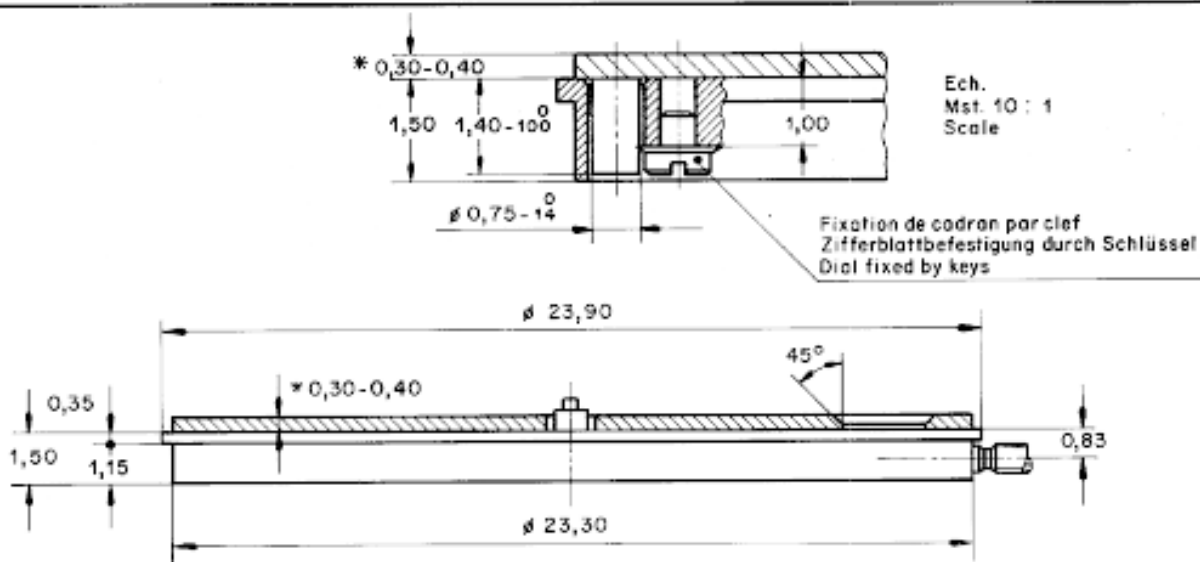


**Cage pour boîte
 Uhrwerkgestell für Gehäuse
 Frame for case**

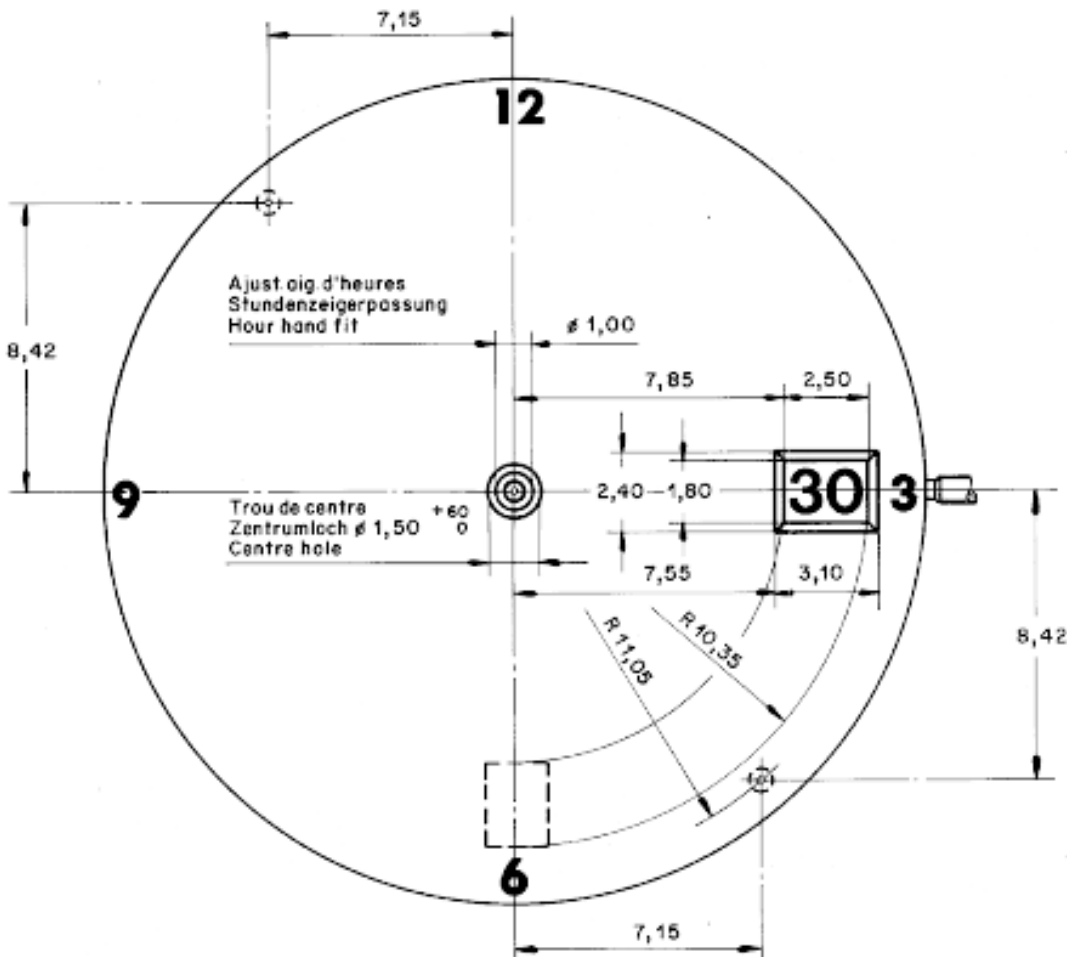
Cal. 210.411

Anderungen Modifications:		 ETA SA Fabriques d'Ebauches CH-2540 Grenchen	Masse in mm Dim. en mm Dim. in mm	Tol. in 1/1000 mm Tol. en 1/1000 mm Tol. in 1/1000 mm	 Gezeichnet Dessiné Drawn
91125468 hm			Massstab. Echelle: Scale:	Datum: Date:	

Aiguillages Zeigerwerk Hand-fitting	réduit niedrig reduced H.0	H.1	H.2	H.3	H.4
	Dépossement de l'aiguillage depuis la platine Zeigerwerkhöhe über Werkplatte Hand-fitting height over the main plate	0,59	0,79	1,04	1,24



* Pour aiguillage 0 (réduit) cadran ép. 0,10 - 0,20.
 Für Zeigerwerkhöhe 0 (niedrig) Zifferblattdicke 0,10 - 0,20.
 For hand-fitting height 0 (reduced) dial thickness 0,10 - 0,20.



Indications pour cadran
 Angaben für Zifferblatt
 Indications for dial

Cal. 210.411

Änderungen:
 Modifications:

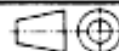


ETA SA Fabriques d'Ebauches
 CH-2540 Grenchen

Masse in mm Tol. in 1/1000 mm
 Dim. en mm Tol. en 1/1000 mm
 Dim. in mm Tol. in 1/1000 mm

Messstab:
 Echelle:
 Scale:

Datum: 15. 4. 91
 Date:



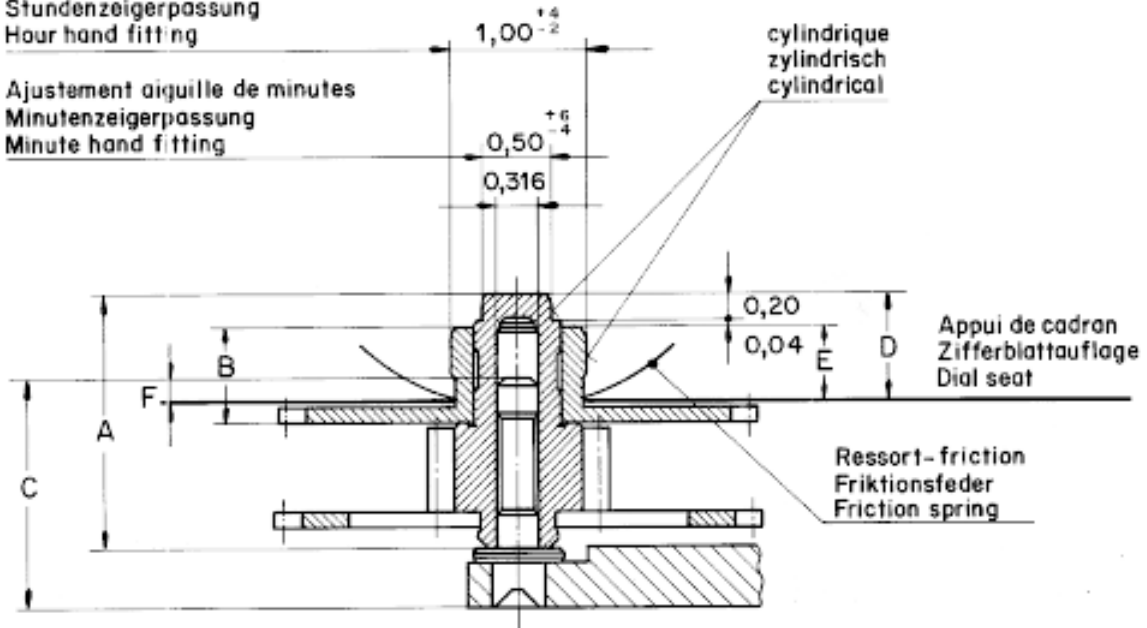
Gezeichnet:
 Dessiné: hm

Kontrolliert:
 Contrôlé:

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est comié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Ajustement aiguille d'heures
Stundenzeigerpassung
Hour hand fitting

Ajustement aiguille de minutes
Minutenzeigerpassung
Minute hand fitting



Aiguille de minutes : balourd
Minutenzeiger : Unwucht $\leq 0,35 \mu\text{Nm}$ (0,035 pmm)
Minute hand : unbalance

masse
Masse $\leq 10 \text{ mg}$
mass

Aiguillage Zeigerwerk- höhe Hand fitting height	Longueur/Länge/Length			Dépassement Höhe über Zifferblattaufgabe Height over dial seat			Ep. cadran Zifferblattstärke Dial thickness
	A	B	C	D	E	F	
	Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion	Roue des heures Stundenrad Hour wheel	Tenon de centre Zentrumstift Cannon- pinion stud	Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion	Roue des heures Stundenrad Hour wheel	Tenon de centre Zentrumstift Cannon- pinion stud	
réduit niedrig reduced	1,67	0,51	1,67	0,59	0,35	0,17	0,10 - 0,20
1 normal	1,87	0,71	1,67	0,79	0,55	0,17	0,30 - 0,40
2	2,12	0,96	1,67	1,04	0,80	0,17	0,50 - 0,60
3	2,32	1,16	1,67	1,24	1,00	0,17	0,70 - 0,80
4	2,57	1,41	1,67	1,49	1,25	0,17	0,90 - 1,00

Aiguillages
Zeigerwerkhöhen
Hand fitting heights

Cal. 210.011/411

Anderungen: Modifications:	9205577 hm	 ETA Groupe de Fabricques d'Ébauches CH-2540 Grenzach	Masse in mm Dim. en mm Dim. in mm Massestab: Echelle: Scale:	Tol. in 1/1000 mm Tol. en 1/1000 mm Tol. in 1/1000 mm Gezeichnet: Dessiné: Drawn:	 Kontrolliert: Contrôlé: Checked:
13.2.84 hm			Datum: Date:	14.1.86	
29.6.84 hm					
85111403 hm					

Form. 3100 - 0005/8412

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Cette page est laissée vide
intentionnellement en cas d'impression
au format A3.

Diese Seite wird absichtlich leer
gelassen für den Fall, dass im
A3-Format gedruckt wird.

This page has deliberately been
left blank in case of A3 format
printing.

**Modifications comparées aux versions
précédentes du document**

**Änderungen gegenüber
vorhergehenden Dokumentversionen**

**Modifications compared with previous
document versions**

Version	Date Datum Date	Modification	Änderung	Modification	Page Seite Page
01	21.03.2011	Version de base	Basis Version	Basic version	--

Sous réserve de toutes modifications.

Änderungen vorbehalten.

All modifications reserved.

**Ce document se trouve sur le
Customer Service Portal (CSP) :**

www.eta.ch

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Documents techniques

**Dieses Dokument finden Sie im
Customer Service Portal (CSP):**

www.eta.ch

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technische Dokumente

**This document can be found on the
Customer Service Portal (CSP):**

www.eta.ch

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technical Documents



ETA^{SA}
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

MARKETING-SALES

Bahnhofstrasse 9
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 71 11
Fax +41 (0)32 655 71 74

etamarketing@eta.ch
www.eta.ch